

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

59. Jahrgang

23. Kalenderwoche

Freitag, 9. Juni 2023

Nummer 23



Die öffentlich zugängliche Toilette im Schlosspark (hinter dem Museum) wurde letzte Woche aufgestellt und angeschlossen. Eine Spezialfirma hob den WC-Kubus mit einer behindertengerechten Edelstahltoilette an seinen vorgesehenen Platz direkt bei der Toreinfahrt an der Innenseite der Schlossmauer. Die elf Stellplätze auf dem Parkplatz bleiben erhalten; der Durchgang vom Tor zum Schlosspark beziehungsweise Rathaus ist weiterhin fußläufig und mit Lieferfahrzeugen erreichbar. Sobald die Toilette final »betriebsbereit« ist, folgt eine entsprechende Ankündigung mit weiteren Informationen zur Bedienung. *Bild: Gemeinde Hilzingen*



Auch die Lachmuskeln wurden beim Seniorenabend gut trainiert. Bei ihrem Sketch an der Bushaltestelle zeigten Stephanie Klaus und Christina Maier vom Narrenverein, wie man sich beim Warten auf den Bus hübsch machen kann. Dass dabei die feine Stadtdame und die einfallreiche Frau vom Land unterschiedliche Utensilien nutzten, brachten die Gäste zum Lachen. Mehr auf Seite 3. *Bild: Gemeinde Hilzingen*

Halbtagsausflug

MV-Seniorengruppe nach Hüfingen ist unterwegs

Hilzingen. Am Donnerstag, 15. Juni, macht die Seniorengruppe des Musikvereins Hilzingen zusammen mit Ehepartnern und Anhang ihren angekündigten Halbtagesausflug nach Hüfingen. Unabhängig vom Wetter geht es zunächst zu einer Führung in die überdachte Ruine des Römerbades. Bei einem anschließenden Stadtrundgang lernen wir die schönen Gassen und versteckten Sehenswürdigkeiten der

hervorragend renovierten Altstadt kennen und kehren zum Abschluss in der Ratsstube ein. Angemeldet haben sich 27 Personen, sodass sich gerne noch sieben Reisefreudige kurzfristig bei Erwin Wieser, Tel. 07731 12374, melden können. Der Preis pro Person für die Busfahrt und die Führungen, bei 27 Teilnehmern 21 Euro, wird unterwegs, bitte abgezählt, eingesammelt. Abfahrt ist um 14:15 Uhr am Rathaus in Hilzingen.

Unsere Jubilare

12. Juni 2023

- 70 Jahre: **Anna Maria Arnold**, Poppelestraße 8, Duchtlingen

13. Juni 2023

- 80 Jahre: **Ingeborg Moser**, Am Steppbachwiesle 31b, Hilzingen
- 75 Jahre: **Wolfgang Erich Hertzsch**, Gebesensteinstraße 1, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 08.06.

- **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40
- **Höri-Apotheke Öhningen-Wangen**, Hauptstr. 53

Fr 09.06.

- **Apotheke am Berliner Platz Singen**, Überlinger Str. 4

Sa 10.06.

- **Ring-Apotheke Singen**, Ekkehardstr. 59c

So 11.06.

- **Hegau-Apotheke Steißlingen**, Lange Str. 12

Mo 12.06.

- **Martinus-Apotheke Singen**, Uhlandstr. 48

Die 13.06.

- **Central-Apotheke Singen**, Hegaustr. 26

Mi 14.06.

- **Apotheke Sauter Singen**, Ekkehardstr. 18

Do 15.06.

- **Stadt-Apotheke Engen**, Vorstadt 8
- **See-Apotheke Gaienhofen**, Hauptstr. 223

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 23

Hilzingen

Montag, 12. Juni, Probe ZF + GF, 19:30 Uhr

Duchtlingen

Montag, 12. Juni, Probe, 20 Uhr

Schlatt am Randen

Montag, 12. Juni, Probe, 19:45 Uhr

Binningen

Montag, 12. Juni, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Montag, 12. Juni, Probe ZF + GF, 19:30 Uhr

Donnerstag, 15. Juni, Probe für Jahreshauptprobe, 20 Uhr



Abfuhrtermine

- Sa 10.06.2023 Biomüll
- Mi 14.06.2023 Restmüll
- Do 15.06.2023 Gelber Sack

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Bekanntmachung

Hilzingen, 05.06.2023

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 13. Juni 2023, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 09.05.2023
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 09.05.2023
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
 - 4.1 Bauvorhaben: Anbau / Erweiterung eines Balkons an das vorhandene Wohnhaus, Baugrundstück: Am Sonnenhang 15, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3173
 - 4.2 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Abstellraum, Baugrundstück: Zum Erbsenbühl 8, Gemarkung: Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 4642
 - 4.3 Bauvorhaben: Aufstellfläche und Fundamente für zwei Überseecontainer zur Einlagerung von Segelgeräte und Zubehör ohne Verbrennerantriebe, Baugrundstück: Beuren Str. 9, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3499, 3502, 3505
 - 4.4 Bauvorhaben: Neubau eines Wohnhauses mit 5 Wohneinheiten und Carport, Baugrundstück: Oberstr. 18, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 307, 318/1
 - 4.5 Bauvorhaben: Nutzungsänderung bestehender Scheune zu Wohnen mit Ausbau Dachgeschoss, Baugrundstück: Klosterstr. 4a, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3826
5. Beschlussfassung über Bauanträge
 - 5.1 Bauvorhaben: Errichtung einer Lagerhalle mit Büro und Betriebsleiterwohnung, Baugrundstück: Brühlstr. 13, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 15784
 - 5.2 Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung Eduard-Presser-Grundschule Riedheim, Baugrundstück: Burgstr. 6, 6a, Gemarkung: Riedheim, Flurstück-Nr.: 72, 72/2
 - 5.3 Bauvorhaben: Neubau einer Wohnanlage mit 24 Wohneinheiten, 14 Tiefgaragenstellplätzen und 11 PKW - Außenstellplätzen, Baugrundstück: Hauptstr. 73, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 250/1
 - 5.4 Sanierungsrechtliche Genehmigung nach § 144 BauGB
Neubau einer Wohnanlage mit 24 Wohneinheiten, 14 Tiefgaragenstellplätzen und 11 PKW-Außenstellplätzen, Flst. Nr. 250/1, Hauptstraße 73, Gemarkung Hilzingen
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Terminplaner

Informationsveranstaltung zur Breitbandversorgung in Binningen durch den Netzbetreiber Firma Stiegeler IT am Mittwoch, 21. Juni, um 19 Uhr in der Hohenstoffelhalle Binningen

Spaß in der Wiesentalhalle

Impressionen vom Seniorenabend in Weiterdingen

Weiterdingen. Rund 130 Gäste kamen nach Weiterdingen zum Seniorenabend, zu dem die Ge-

meinde Hilzingen eingeladen hatte. Die Weiterdinger Vereine gestalteten den Abend in der

liebervoll dekorierten Wiesentalhalle mit einem abwechslungsreichen Programm und

sorgten auch für das leibliche Wohl der Seniorinnen und Senioren.



Ortsvorsteher Egon Schmieder begrüßte die Seniorinnen und Senioren und gab einen kurzen Abriss über die Geschichte des Ortsteils Weiterdingen. Er dankte allen beteiligten Weiterdinger Vereinen für die Organisation und Gestaltung des kurzweiligen Abends.



Souverän und humorvoll führte Sebastian Sonntag durch das Programm und milderte damit auch bei den kleinen und großen Akteuren das Lampenfieber.



Bürgermeister Holger Mayer freute sich, die Seniorinnen und Senioren zu seinem ersten Seniorenabend begrüßen zu können und dankte ebenfalls allen Mitwirkenden für die gelungene Veranstaltung.



Gestärkt durch den schmackhaften Wurstsalat, hatten die Seniorinnen und Senioren wieder Puste zum gemeinsamen Singen, begleitet von Angelika Wölki am Akkordeon. Für die, die nicht ganz so textsicher waren, lagen vorbereitete Liedtexte auf den Tischen aus.



»Turnzwerge Turnzwerge 1-2-3«: Gleich zu Beginn zeigten die Kinder vom Kindergarten in Zusammenarbeit mit dem Sportverein ihr sportliches und musikalisches Können. »Und jetzt winke ich dir zu - hallo du, du du«, begrüßten sie lautstark die Gäste.



»Wir bewegen uns nicht weniger, weil wir alt werden, sondern wir werden alt, weil wir uns weniger bewegen« - diesem Umstand schaffte Monika Britsch Abhilfe und zeigte den Anwesenden, wie sie auch im Sitzen Gymnastik machen können. Alle machten begeistert mit und lockerten zum »Fliegerlied« ihre Muskeln.

Bilder: Gemeinde Hilzingen



Der Musikverein Weiterdingen unter der Leitung von Sandra Schlatter rundeten den Abend musikalisch ab und brachten nochmals gute Stimmung in den Saal, bevor der Bus die anwesenden Seniorinnen und Senioren gegen 21:15 Uhr wieder in die entsprechenden Ortsteile fuhr.



Die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen unter der Leitung von Guido Oelke erfreuten das Publikum mit ihren Liedern. Beim Hegau-Lied stimmten die Seniorinnen und Senioren textsicher mit ein.



Der Binninger Ortsvorsteher Stefan Rill und Bürgermeister Holger Mayer überraschten den ältesten Teilnehmer des Abends, Herrn Artur Wirtensohn aus Binningen, mit einem Weinpräsent.

Auf die Räder, fertig, los!

Auch Hilzingen macht wieder mit

STADTRADELN in Baden-Württemberg



Beim STADTRADELN geht es im Landkreis Konstanz vom 19. Juni bis 9. Juli um nachhaltige Mobilität, Bewegung, Klimaschutz und Teamgeist.

Hilzingen. »Der STADTRADELN-Wettbewerb ist auch in diesem Jahr ein fester Termin im Kalender unseres Landkreises. Wir zeigen gerne: Radfahren ist klimafreundlich, gesund und liegt uns am Herzen – so, wie vielen anderen Landkreisen in Baden-Württemberg«, sagt Sandra Sigg, die Radverkehrskordinatorin des Landkreises Konstanz. Im Rahmen der Initiative RadKULTUR fördert das Land die Teilnahme an der Aktion des Klima-Bündnisses. Das Ziel der Aktion: In Teams drei Wochen lang möglichst viel Fahrrad zu fahren und Kilometer zu sammeln –

egal, ob auf dem Weg zur Arbeit, zur Schule, zum Einkaufen oder in der Freizeit. Mitradeln lohnt sich gleich dreifach: Wer für ein gemeinsames Ziel in die Pedale tritt, stärkt die Gemeinschaft, die eigene Gesundheit und schont dabei das Klima. Ob Unternehmen oder Schule, Verwaltung oder Sportverein – Radelnde können auch Teams, etwa für verschiedene Abteilungen oder Schulklassen, gründen und innerhalb des Hauptteams gegeneinander antreten. 23 Kommunen im Landkreis machen beim STADTRADELN mit. Erstmals ist auch die Gemeinde Hohenfels mit dabei. Bereits zum dritten Mal ist Hilzingen beim Stadtradeln dabei. Wer nun Lust hat mitzufahren, meldet sich an unter www.stadtradeln.de.

Schnelle Hilfe für das Fahrrad

Kostenloser RadCHECK am 17. Juni in Allensbach

Hegau. Die Gemeinde Allensbach und der Landkreis Konstanz bieten am Samstag, 17. Juni, allen Interessierten die Möglichkeit, beim RadCHECK die Verkehrstüchtigkeit ihres Fahrrads prüfen zu lassen.

In der mobilen Fahrradwerkstatt auf dem Rathausplatz in Allensbach kontrollieren von 10:30 bis 14:30 Uhr fachkundige Mechanikerinnen und Mechaniker, ob die Räder verkehrstauglich sind. Sie überprüfen unter anderem die Lichtanlage, Reflektoren und Reifendruck. Zudem testen die Fachleute, ob die

Kette gut geölt ist und die Bremsen richtig eingestellt sind. Kleinere Mängel werden direkt behoben. Gleichzeitig findet auf dem Rathausplatz auch die Fahrradbörse statt.

»Wir freuen uns sehr, kurz vor dem diesjährigen Stadtradeln zusammen mit dem Landkreis Konstanz einen RadCHECK anbieten zu können«, sagt Brigitte Bautze, Initiatorin der Radbörse. »Er bietet allen eine einfache Möglichkeit, ihr Fahrrad fachgerecht überprüfen zu lassen, bevor die nächsten Radtouren angetreten werden«.

Keine Straßensperrung

Verlegung von Telekommunikationsleitungen

Hilzingen. Ab dem 13. Juni beginnen die Thüga Energienetze GmbH mit Baumaßnahmen für die Verlegung von Telekommunikationsleitungen in Hilzingen. Begonnen werden die Arbeiten auf dem Geh-/ Radweg entlang der Gottmadinger Straße, von der Unterführung der B314 aus bis zu der Brühlstraße. Anschließend folgen der Abschnitt von der Gottmadinger Straße bis zur Brühlstraße, bis zum Gebäude mit der Hausnummer 12 und zuletzt werden die Arbeiten von der Brühlstraße bis Gebäude Killwies 5 ausgeführt. Die für die

Verlegung der Telekommunikationsleitungen erforderlichen Tiefbauarbeiten werden von der Firma Gaupp Erd- und Tiefbau GmbH ausgeführt und die gesamte Dauer beträgt voraussichtlich drei Wochen.

Für die Durchführung der Arbeiten selbst ist keine Straßensperrung erforderlich. Jedoch kann es zu Einschränkungen für den Fußgänger-, Rad-, und dem Kfz-Verkehr kommen. Der Zugang zu den Grundstückseinfahrten und Parkplätzen ist ebenfalls nur eingeschränkt möglich.



GEFAHREN IM INTERNET

DAS DIGITALE ICH
WAS NUTZEN KINDER UND JUGENDLICHE
IM INTERNET?
CYBERGROOMING
CYBERMOBBING
VERBOTENE INHALTE
RAT UND HILFE

Mittwoch, 21.06.2023 um 18:30 Uhr
Foyer der Peter-Thumb-Schule
in Hilzingen

Elternabend mit der
polizeilichen Präventionsstelle

Eine Kooperation der
Peter-Thumb-Schule Hilzingen, der Eduard-Presser
Schule Riedheim, sowie der Wabelschule und der
Eichendorffschule Gottmadingen.



Der Eingang zum Bürgerbüro im Rathaus ist fertiggestellt. »Das Ergebnis mit der neuen Eingangstreppe und barrierefreiem Zugang ins Rathaus kann sich sehen lassen«, freuen sich Bürgermeister Holger Mayer und Bauamtsleiter Günther Feucht über die gelungene Gestaltung des Vorplatzes. Zusätzlich wurden im vorgelagerten Rondell Sitzgelegenheiten geschaffen, die sich gut ins Gesamtbild einfügen.

Bild: Gemeinde Hilzingen

Anzeige

Neues Feuerwehrhaus in Schlatt

Der Stolz des Ortes

Schlatt am Randen weiht sein neues Feuerwehrhaus und Fahrzeug ein

Schlatt a. R. (md). Bislang befand sich das Fahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Schlatt am Randen, in einem Garagenanbau am alten Schulhaus mitten im Ort. Der schon in die Jahre gekommene Garagenanbau, laut dem Architekten Joachim Binder aus den 60er- oder 70er-Jahren wurde nun durch einen Neubau am Ortsausgang in Richtung Binningen ersetzt, am 9. Mai 2022 war hierfür der Spatenstich. »Es war klar, dass investiert werden musste«, so

der Abteilungskommandant von Schlatt am Randen, Peter Jäckle. Im Feuerwehrbedarfsplan 2011 wurde ein gemeinsames Feuerwehrhaus zusammen mit Binningen empfohlen, unter anderem, um Kosten zu sparen. Die Gemeindeverwaltung hatte sich aber für den Erhalt der Schlatter Wehr entschieden. »Den Erhalt sehe ich als sehr positiv. Keiner kann abschätzen, was passiert wäre, wenn die Schlatter Wehr aufgelöst und mit Binningen zusammen gelegt worden wäre. Das wäre nicht gut für die Motivation gewesen. Die Feuerwehr ist auch ein prägender Teil des Ortsbildes und der Gemeinschaft«, so Jäckle. Aufgrund des Feuerwehrbedarfsplans wurde der Ausrückeplan neu geordnet, so dass die Abteilungen aus Binningen und Schlatt beide im Ausrückebereich 3 liegen und sich so gegenseitig unterstützen.

bauen + energie

Thomas Gruschkus
Architekt, Energieplaner
Bruderturmstraße 4a
78462 Konstanz

Fon 07531-36298-49, Fax -52
gruschkus@bauen-plus-energie.de
www.bauen-plus-energie.de



Stolz steht das neue Feuerwehrhaus am Schlatter Ortseingang.

Bild: Durlacher



Natürlich regional!
RANEGGER
Mineralwasser.de

Wir gratulieren zum Neubau
und bedanken uns für
den Auftrag

Schultheiss Bau GmbH

HOCHBAU-SANIERUNG-UMBAU-BAUSTOFFE

78247 Hilzingen | Feldbergstr. 8 | Telefon 07739 8674944
info@schultheissbau.de | www.schultheissbau.de

Wir lieferten die Toranlagen!

TORE TORE www.der-torbauer.de



- Tore für Garagen, Hallen und Industrie
- Einbau durch geschulte eigene Monteure
- Zuverlässig von der Nr. 1 in der Region
- Tor-Neubau, Tor-Service, Tor-Reparatur

bauer gmbh 78083 Dauchingen, Tel. 0 77 20 / 9 93 57-0

Anzeige

»Tag der offenen Tür« ...

Neues Heim für die Schlatter Wehr

Endlich mehr Platz für die Floriansjünger

Schlatt a. R. (md). Das alte Schulhaus im Ort wurde verkauft, gerade die Umkleidesituation im Garagenanbau war sehr beengt und nach der Betriebsstättenverordnung auch nicht zulässig. Die Feuerwehrkameraden mussten sich auf engstem Raum zwischen Garderobenhaken und dem Fahrzeug umziehen. Auch eine Absaugung war nicht vorhanden, sanitäre Einrichtungen fehlten ebenfalls.

Die Wahl des Standorts für das neue Feuerwehrhauses fiel auf ein Grundstück am Ortsausgang in Richtung Binningen, so dass die Schlatter Feuerwehr im Bedarfsfall schnell auch in Richtung Binningen ausrücken kann und beide Ortswehren gestärkt werden.

Seit 2022 nennt die Schlatter Feuerwehr auch ein neues Fahrzeug ihr Eigen, ein Tragkraftspritzenfahrzeug, das auch Was-

ser führt, TSF-W. »Das neue Fahrzeug hätte definitiv nicht in das alte Feuerwehrhaus gepasst« erklärte Kommandant Jäckle. Der Bau des neuen Feuerwehrhauses kostete insgesamt 1,1 Millionen Euro, Zuschüsse wurden, so Architekt Binder, aus den Fördermitteln für Feuerwehren beantragt. »Das Haus wurde mit Energiestandard KfW 55 errichtet und wird mit Fern-

wärme versorgt«, erklärte Binder. In einem feierlichen Akt wird das neue Gebäude und das neue Fahrzeug am Sonntag, 11. Juni, ab 10:30 Uhr eingeweiht und gesegnet.

Ab 12 Uhr lädt dann die Feuerwehr zu einem Tag der offenen Tür mit Bewirtung, musikalischer Unterhaltung durch den MV Kommingen und einem Rahmenprogramm ein.

Wir danken für den Auftrag zur Erstellung der Außenanlagen und wünschen viel Erfolg bei allen Einsätzen!



SCHWARZ

Vertrauen von Grund auf!

Gottlieb-Daimler-Straße 2 · 78224 Singen
Tel.: 077 31/875 10 · info@s-schwarz.de



1,1 Millionen Euro kostete der Bau, Spatenstich war am 9. Mai 2022.

Bild: Binder

www.sauter-putz-farbe.de

SAUTER
PUTZ & FARBE | GERÜSTBAU | HEBEBÜHNEN

**GRATULATION
ZUM GELUNGENEN
BAUPROJEKT**

SAUTER GMBH | Carl-Benz-Straße 8 | D 78224 Singen | T. 077 31 / 926 1190

Wir bedanken uns für den Auftrag.

WMV
ELEKTRONIK &
ELEKTROTECHNIK GmbH

Erneuerbare Energie
– PV Anlagen
– Energiespeichersysteme

Telefon: 0 77 74/79 94
E-Mail: info@wmv-elektronik.de
www.wmv-elektronik.de

Elektroinstallation
Netzwerk

Blitzschutz Fachbetrieb



Tel.: 077 31/926 55 22
Fax: 077 31/926 55 20

E-Mail:
kontakt@blitzschutz-montage-betrieb.de
Web: www.blitzschutz-montage-betrieb.de
Grubwaldstr. 11, 78224 Singen

Planung Montage Prüfung

**MARTIN
JORDAN
BAUSTATIK**

■ KONSTRUKTION
■ STATIK
■ BERATUNG

*den Feuerwehrleuten
viel Glück im neuen
Haus!*

MÜHLENSTRASSE 15
78247 HILZINGEN
TELEFON 07731 - 6 99 68

Anzeige

... am Sonntag, 11. Juni

Ein zeitgemäßes Zuhause

Mit dem neuen Feuerwehrhaus ist die Schlatter Wehr für die Zukunft gerüstet



Weder zeitgemäß noch vorschriftsmäßig: das alte Feuerwehrhaus.

Bild: Binder



Das neue Feuerwehrhaus bietet nicht nur Platz für das neue Fahrzeug, auch die Kameraden haben nun endlich genug Platz und etwas Komfort.

Bild: Durlacher

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag

Kleiner Metallbau GmbH zertifiziert nach DIN 1090

Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen

Tel. 07774 923710
Fax 07774 9237129

info@kleiner-metallbau.de
www.kleiner-metallbau.de

Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Stahlbau

In Metall ganz groß!

PLANUNG
UND
BAULEITUNG

ARCHITEKTURBÜRO
BINDER

Bärenloh 3 | 78269 Volkertshausen | 07774.9298980 | www.archbinder.de

Gratulation zum gelungenen Bauprojekt

BAGGER- UND TRANSPORTBETRIEB R. BRITSCH GmbH & Co.KG

Welschinger Str. 26
78247 Hilzingen (Weiterdingen)

Telefon 07739/92 62-21
info@baggerbetrieb-britsch.de

www.baggerbetrieb-britsch.de

Danke für den Auftrag!

GABELE SCHREINEREI
FENSTERBAU

78267 Aach · Tel. 0 77 74/4 61 · www.schreinerei-gabele.de

Kunststofffenster – Haustüren – Glasreparaturen – Wintergärten –
Innenausbau – Möbel nach Maß – CNC Lohnbearbeitung

Wir bedanken uns für den tollen Auftrag

Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegung

A. Ziganke
Fliesenlegermeister

Fachbetrieb für Neubau und Sanierung mit Fliesenausstellung!

78247 Hilzingen, Breiter Wasmen 7/2, Tel. 07731/18 38 30, Fax 07731/18 38 31

♥ lichen Dank für den tollen Auftrag!

christian takacs
malermeister

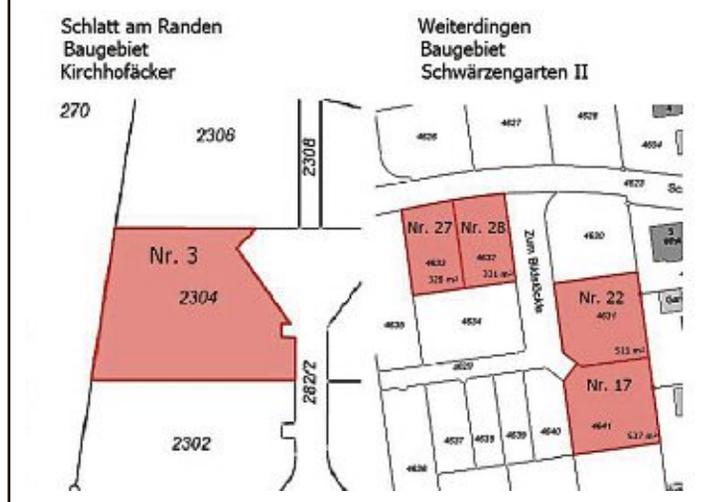
junkerreute 4a
d-78224 singen

telefon +49 (0) 77 31/83 62 32 + mobil +49 (0) 1 77/4 34 96 53
telefax +49 (0) 77 31/83 62 33 + info@malermeister-takacs.de
www.malermeister-takacs.de

Bauplätze in der Gemeinde Hilzingen

Interessenten an einem Bauplatz in Schlatt a. R. oder Weiterdingen können sich bis zum 5. Juli 2023, 12 Uhr, bei der Gemeinde Hilzingen bewerben. Die Gemeinde Hilzingen hat in den attraktiven Wohngebieten verschiedene Bauplätze zur Verfügung. Die Bewerbungsunterlagen können schriftlich, per Telefon oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de angefordert werden. Die Vergabe der Grundstücke erfolgt durch den Gemeinderat.

Im Internet finden Sie auf www.hilzingen.de unter Hilzingen > Informatives > Bauplätze, die zur Verfügung stehenden Bauplätze aus den Orten Schlatt a. R. und Weiterdingen. Unter dem jeweiligen Ort finden Sie die dazugehörigen Informationen, einen Lageplan, sowie den Link zu den einschlägigen Bebauungsplänen und den örtlichen Bauvorschriften. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Schuhwerk unter der Telefonnummer 07731 3809-76 oder Frau Homburger unter der Telefonnummer 07731 3809-81.



Der Bauförderverein St. Mauritius Weiterdingen konnte im vergangenen Monat die von ihm finanzierte Kirchentreppe am Kirchenparkplatz mit einem kleinen Empfang für alle Mitwirkenden der Öffentlichkeit »übergeben«. Das Band zur Treppe durchschnitten der Vorsitzende des Baufördervereins Egon Schmieder und der Schriftführer Hermann Denzel (Sponsor).
Bild: Bauförderverein Weiterdingen

Nachruf



In tiefer Trauer und mit aufrichtiger Anteilnahme nehmen wir Abschied von unserem Mitglied der Ehren- und Altersabteilung

Adolf Müller

der am 29. Mai 2023 verstorben ist.

Der Verstorbene trat im Jahr 1955 in die Freiwillige Feuerwehr Binningen ein und wurde aufgrund seiner pflichtbewussten, engagierten und zuverlässigen Tätigkeit in der Feuerwehr im Jahre 1980 zum Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen - Abteilung Binningen ernannt. Nach über 40 Jahren aktivem Feuerwehrdienst wechselte er in die Altersabteilung.

Wir sprechen dem Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeinde Hilzingen
Holger Mayer, Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr Hilzingen
Jean-Pierre Müller, Kommandant
Abteilung Binningen
Ralf Schuhwerk, Abteilungskommandant



Am Donnerstag, 18. Mai, feierten Beatrix und Heinz-Val Faden aus Hilzingen ihre Goldene Hochzeit. Bürgermeister Holger Mayer beglückwünschte das Paar und überbrachte im Namen der Gemeinde Hilzingen einen Einkaufsgutschein sowie die Urkunde des Ministerpräsidenten.

Bild: Gemeindeverwaltung

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Protokoll zur Seniorenrat-Sitzung am Montag, 22. Mai 2023, Bürgersaal Rathaus Hilzingen, Beginn 18 Uhr

· **Mehrgenerationenprojekt: Initiative Zusammenkunft – Zwischenbericht**

Stefanie Klarmann berichtet über die stattgefunden und gut gelungene Veranstaltung »Frühlingsfeier« am 23. April auf dem Dorfplatz. Sie ging noch einmal auf das gebotene Programm ein und bedankte sich beim Seniorenrat für die tatkräftige Unterstützung. Eine Wiederholung des Festes im kommenden Jahr ist absolut denkbar und wünschenswert. Sie berichtete über den regelmäßigen Bürgertreff und freute sich über den wachsenden Zuspruch. Weiter geplant und in Vorbereitung waren ein Bürgertreff im Schlosspark zum Tag der Nachbarn mit Outdoor-Spielen für alle Generationen bei Kaffee und Kuchen und Getränken sowie einer Pflanzentauschbörse auf zwei Tischen, dazu sollte auch die Remise geöffnet sein. Weitere Planungen sind ein gemeinsamer Mittagstisch und eine »Taschengeldbörse«. Hierzu bestehen Kontakte mit der Initiative Radolfzell, an dieses Muster könnte angelehnt werden. Neuerdings ist Initiative »ZusammenKUNFT« über ein Portal bei Instagram erreichbar. Der nächste Bürgertreff ist am Freitag, 16. Juni, in der Mensa der Peter-Thumb-Schule, 15 bis 17 Uhr.

· **Neues aus dem Kreissenorenrat**

Es fanden unter anderem zwei Sitzungen des Kreissenorenrates am 12. April in Ludwigshafen und am 10. Mai in Liggersdorf statt. Dabei stellten die Bürgermeister ihre Gemeinden vor. Interessant ist die in Liggersdorf eingerichtete Mitfahrzentrale sowie die Zeitbank Plus. Eine Veranstaltung des Netzwerks Selbsthilfegruppe »KOMMIT« zum 25-jährigen Bestehen fand in Hegne statt. Der Kreissenorenrat besuchte alle im Landkreis bestehenden Kliniken. Zudem fand noch eine Besichtigung des Krankenhauses Stockach statt. Ein Protokoll über die jeweiligen Sitzungen liegt vor. Demnächst wird der KSR dann zu Gast in Hilzingen sein.

· **Soziales und Gesundheit**

Fr. Stobbe machte zum Thema »Alt-Jung« der Peter-Thumb-Schule Hilzingen einige Ausführungen. Sie bat um Nachsicht, dass derzeit die Aktivitäten wegen Prüfungen an der Schule eingeschränkt sind. Nach den Pfingstferien soll es mit Nachdruck wieder weiter gehen. Ein Fotowettbewerb sollte auch in diesem Jahr wieder stattfinden. Die Computeria wäre bereit, diesen zu organisieren. Hr. Helfrich will das Einvernehmen herstellen und macht den Vorschlag, den Wettbewerb »themengebunden« durchzuführen. Weitere Gespräche werden folgen. Christiane Ritter hat Vorstellungen und Gedanken zum Thema Nachbarschaftshilfe und Patenschaften in einer recht anschaulichen Präsentation vorgetragen und hat dabei »Neue Ideen« den Anwesenden präsentiert. Ausgehend vom demographischen Wandel und die damit einhergehenden Veränderungen bei Familie, Wohnung, Einbürgerung von Migranten und so weiter ergibt sich ein breites Betätigungsfeld, das im Rahmen einer zu gründenden Gruppe »Nachbarschaftshilfe« auf Vereinsbasis umgesetzt werden könnte. Aktuelle Themen wie Hilfe bei Entlassung aus dem Krankenhaus, Gründung und Unterstützung von Krabbelgruppen oder Kleinkindergruppen, Begleitung bedürftiger Personen bei Arztbesuchen usw. wurden als dringende Aufgaben erwähnt. Dies sind sicherlich nur einige, wenn auch wichtige Aufgaben, die täglich ergänzt werden könnten. Es bedarf hierzu einer Initiative von mehreren Personen, die auf Vereinsbasis – so wie in vielen anderen Orten – angegangen werden sollte. Bürgermeister Holger Mayer sicherte die Unterstützung durch die Gemeinde zu. Auf diverse Gespräche mit Fr. Hensler von der »Nachbarschaftshilfe Höri« wurde verwiesen. Dieses Modell könnte auch Vorbild für Hilzingen sein. Initiatoren sind dringend gesucht!

· **Mobilität**

Am 18. April fand die Auftaktwanderung für 2023 Rund um Duchtlingen, angelehnt an die Wanderempfehlung des Seniorenrates, statt. Egon Scherer berichtete ausführlich hierüber. Die Teilnehmerzahl war allerdings gering. Die für den 16. Mai geplante Wanderung auf dem alten Postweg auf der Anhöhe Watterdingen/Leipferdingen musste wegen schlechtem Wetter erneut ausfallen, wird aber noch nachgeholt. Die nächste Wanderung findet entsprechend der Wanderempfehlung am 13. Juni auf dem Rundweg Riedheim bei hoffentlich besserem Wetter statt. Zum Thema Ruhebänke gibt es noch Klärungsbedarf mit dem Bauhof. Egon Scherer wird deswegen mit Herrn Furtwängler vom Bauhof Kontakt aufnehmen. Zum Stand der Angelegenheit Rad- und Fußweg von Hilzingen nach Dietlishof machte der Bürgermeister einige Ausführungen. Gespräche mit den Grundstückseigentümern laufen, konnten aber bisher nur zum Teil erfolgreich geführt werden. Die Bemühungen der Gemeinde gehen weiter. Die Ausschreibung zur Anbringung eines Geländers am Gehweg Schwimmbad soll aus Kostengründen zu einem späteren Zeitpunkt nochmals erfolgen, die Angelegenheit ist auf Wiedervorlage. Weitere Ausführungen machte der Bürgermeister zur Überplanung des Freibades, das zur Badesaison 2023 in der Zwischenzeit geöffnet wurde. Nach der aktuellen Finanzplanung der Gemeinde kann die Sanierung frühestens 2027 angegangen werden.

· **Einladung von Bürgern zum Ehrenamt im Seniorenrat Hilzingen**

Der Seniorenrat ist in der zurückliegenden Zeit in seiner ursprünglichen Stärke durch altersbedingte Abgänge, Todesfälle oder Wegzüge erheblich geschwächt worden. Die Abgänge konnten bisher nicht ersetzt werden. Aus diesem Grund wurden im Gemeindeblatt zwei Aufrufe veröffentlicht, die zur Mitarbeit anregen sollten. Die Resonanz bisher war schwach. Aufgrund des hohen Durchschnittsalters des Rates stimmt dies nachdenklich. Weitere Maßnahmen werden überlegt.

· **Computeria**

Robert Helfrich berichtet über die erfolgreich durchgeführten und vorgesehenen Kurse hinsichtlich Betriebssysteme, Problembehebungen, Textverarbeitung und digitale Fotografie. Der Besuch der Computeria ist erfreulich gut. Die derzeitige Besetzung der Computeria ist ein Garant hierfür. H. Hirner spricht seinen Dank aus.

· **Verschiedenes**

Das diesjährige und alljährliche Grillfest des Seniorenrates ist für Freitag, 1. September, vorgesehen und soll nach Möglichkeit wiederum bei Thomas Hägele auf dem Magdalenen Hof stattfinden. Die nächste Sitzung findet am 26. Juni statt, Sitzungsbeginn wiederum um 18 Uhr sein.

Die Friedhofsverwaltung informiert:

Bestattungsmöglichkeiten auf den Friedhöfen in Hilzingen und den Ortsteilen

Grundlegend gibt es zwei verschiedene Bestattungsarten; die Erdbestattung und die Urnenbestattung. Die Ruhezeit von Verstorbenen beträgt in Erdgräbern 25 Jahre und bei Urnen 15 Jahre, gemäß der Friedhofssatzung der Gemeinde Hilzingen. Zu den aktuellen Kostensätzen stehen auf allen Friedhöfen der Gemeinde Hilzingen folgende Grabstätten zur Verfügung:

- Reihengrab: 3.325,00 Euro
(Laufzeit: 25 Jahre, keine Laufzeitverlängerung, 1 Erdbestattung, keine Urnenbeilegung, Einfassungsplatten sind vorgesehen und müssen erworben werden)
- einst. Wahlgrab: 3.616,00 Euro
(Laufzeit 25 Jahre, kostenpflichtige Laufzeitverlängerung möglich, 2 Erdbestattungen und Urnenbeilegung möglich, Einfassungsplatten sind vorgesehen und müssen erworben werden)
- zweist. Wahlgrab: 5.000,00 Euro
(Laufzeit 25 Jahre, kostenpflichtige Laufzeitverlängerung möglich, 4 Erdbestattungen und Urnenbeilegung möglich, Einfassungsplatten sind vorgesehen und müssen erworben werden)
- Urnenreihengrab: 1.593,00 Euro
(Laufzeit 15 Jahre, keine Laufzeitverlängerung, 1 Urne, keine weitere Beilegung, Einfassungsplatten sind vorgesehen und müssen erworben werden)
- Urnenwahlgrab: 2.528,00 Euro
(Laufzeit 15 Jahre, kostenpflichtige Laufzeitverlängerung möglich, weitere Urnenbeilegung möglich, Einfassungsplatten sind vorgesehen und müssen erworben werden)

Gärtnergepflegtes Grabfeld, Friedhof Hilzingen:

Außerdem bietet die Gemeinde Hilzingen auf dem Hilzinger Friedhof ein gärtnergepflegtes Grabfeld an. Mit dem Kauf des Grabfeldes muss gleichzeitig ein Grabpflegevertrag mit der Gärtnerei Kreisel abgeschlossen werden. Die Gärtnerei wird sich während der gesamten Grabnutzungsdauer um die Pflege des Grabfeldes kümmern. Einfassungsplatten werden hier nicht erworben. Im gärtnergepflegten Grabfeld werden folgende Grabstätten angeboten:

- Reihengrab
- einst. Wahlgrab
- Urnenreihengrab, Urnenwahlgrab
- Urnenreihengrab mit Findling am Baum (jede Urne erhält einen Findling mit Namen) kein separater Grabstein, Kosten: 1.593,00 Euro

Rasengrabfeld:

Zusätzlich wird auf dem Friedhof in Weiterdingen und auf dem Friedhof in Riedheim ein Rasengrabfeld angeboten. Eine Rasengrabstätte wird ausschließlich mit Rasen bepflanzt (kein Grab schmuck, Blumen). Als Grabmal ist eine mittig liegende, ebenerdig versenkbar Steinplatte vorgesehen. In einem Rasengrabfeld werden Reihenerdgräber sowie Urnenreihengräber angeboten. Einfassungsplatten sind hier nicht vorgesehen.

Kosten: Reihenerdgrab: 3.962,00 Euro, Urnenreihengrab: 1.875,00 Euro

NEU: Urnenbestattungen am Baum (auf allen Friedhöfen in den Ortsteilen):

Pro Baum werden circa 6 bis 8 Bestattungen möglich sein. Die Urnen werden kreisförmig um den Baum angeordnet. Die Namen der Verstorbenen werden auf einer separaten Stehle niedergeschrieben. Keine Grabpflege nötig. Urnenreihengrab: 2.158,00 Euro (Laufzeit 15 Jahre, keine Verlängerung möglich), Urnenwahlgrab: 2.464,00 Euro (Laufzeit 15 Jahre, kostenpflichtige Verlängerung möglich)

Bei Fragen und für weitere Informationen steht Ihnen die Friedhofsverwaltung der Gemeinde Hilzingen gerne zur Verfügung, Tel. 07731 3809-21.



Vergangene Woche konnte wieder ein Meilenstein in der Ortskernsanierung beim Rathaus erreicht werden. Die Zisterne für den geplanten Brunnen mit Fontänenfeld am nördlichen Dorfplatz wurde mit einem Spezialkran eingelassen. Für das 27 Tonnen schwere Stück war Fingerspitzengefühl des Kranführers und der Mitarbeiter an der Baugrube gefragt, um das Teil millimetergenau abzusetzen.

Bild: Gemeinde Hilzingen

Am Ende wissen wie es geht

Ambulanter Hospizdienst Horizont bietet »Letzte Hilfe«-Kurse an

Hegau. Der ambulante Hospizdienst bietet auch in diesem Jahr wieder »Letzte Hilfe«-Kurse an. Dabei wird das »kleine 1x1 der Sterbebegleitung« vermittelt sowie das Umsorgen von schwerkranken und sterbenden Menschen am Lebensende. Der Kurs richtet sich an alle Menschen, die Basiswissen und Orientierung erhalten wollen zu den Themen Sterben, Tod und Palliativversorgung. Die Kurse in Letzter Hilfe sind in vier Module gegliedert, die kompakt an einem Abend vermittelt werden: Sterben als Teil des Lebens, Vorsorgen und Entscheiden, Leiden lindern, Abschied nehmen. Die Moderation erfolgt

von zertifizierten Kursleiterinnen vom Hospiz- und Palliativzentrum Horizont. Der Kurs »Letzte Hilfe« findet statt im Veranstaltungsraum Treffpunkt Horizont in der Hegaustraße 29, Singen.

Für folgenden Kursabende gibt es noch freie Plätze: Donnerstag, 21. September, 17:30 bis 21:30 Uhr und Donnerstag, 16. November, 17:30 bis 21:30 Uhr. Die Teilnahmegebühr für diesen Kurs beträgt 20 Euro.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher bittet der Hospizdienst um eine Anmeldung unter Tel. 07731 96970780 oder per E-Mail unter koordination@hospizdienst-horizont.info

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Vergabe von Reihenhausgrundstücken an Bauträger im Neubaugebiet Schwärzengarten II, Weiterdingen

Die Gemeinde Hilzingen hat mit der Erschließung des Baugebietes Schwärzengarten II in Weiterdingen vier Reihenhausgrundstücke für Wohnanlagen geschaffen. Bauträger können sich bis zum 5. Juli 2023, 12 Uhr, bei der Gemeinde Hilzingen bewerben. Folgende Bauplätze stehen zur Verfügung:

- Nr. 13 mit 251 m²
- Nr. 14 mit 191 m²
- Nr. 15 mit 192 m²
- Nr. 16 mit 245 m²

Der Preis für die Grundstücke beträgt 250,00 Euro pro m². Darin ist der Erschließungsbeitrag enthalten. Zusätzlich zum Kaufpreis werden Kostenersätze für die Planung und Herstellung der privaten Haus- und Grundstücksanschlüsse Wasser und Abwasser erhoben.

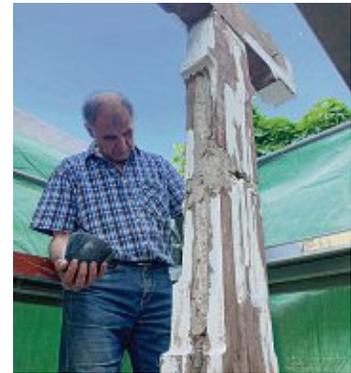
Die Gestaltung der vier Reihenhausgrundstücke im WA3 soll als bauliche Einheit erfolgen.

Bei der Auswahl unter den Bauplatzbewerbern entscheidet der Gemeinderat nicht nach dem vorhandenen Punktesystem, sondern individuell, wobei eine der folgenden Voraussetzungen vorhanden sein müsste:

- a) Der Bewerber ist Bauträger, eine Firma die Gebäude für Dritte erstellt, Makler oder private Bauherrengemeinschaft.
- b) Der Bewerber ist seit mindestens zwei Jahren eine Firma mit Sitz in Hilzingen und nutzt das Grundstück zur Erstellung von Werkwohnungen.

Zur Verwirklichung einer angemessenen architektonischen und städtebaulichen Qualität, ist im Rahmen der Bauplatzbewerbung für die Reihenhausgrundstücke im WA3 ein ganzheitliches, verbindliches Gestaltungskonzept und die Information über das Preissegment (preiswertes/mittleres/gehobenes Wohnen) vorzulegen.

Im Internet finden Sie auf www.hilzingen.de unter Hilzingen > Bauplätze > Schwärzengarten II / Wohnanlagen einen Lageplan mit den obengenannten Bauplätzen sowie den einschlägigen Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften »Schwärzengarten II«. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Schuhwerk unter der Telefonnummer 07731 3809-76 oder Frau Homburger unter der Telefonnummer 07731 3809-81.



Das um die hundert Jahre alte Wegekreuz vor dem Anwesen Beschle an der Hilzinger Straße wird auf Initiative des Ortschaftsrates zurzeit restauriert, dies wird voraussichtlich nach den Sommerferien beendet sein. Der Restaurator, Lothar Stengele, muss den ausgehöhlten Sandsteinkörper mit Gewindestangen und Spezialzement stabilisieren. Spenden für diese aufwändige Arbeit sind weiterhin willkommen unter: Sparkasse Engen-Gottmadingen, BIC: SOLADES1ENG, IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15 Verwendungszweck: Wegekreuz Hof Beschle.

Bergtour auf den Alpkopf

Naturfreunde Gottmadingen sind im Bregenzer Wald

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Sonntag, 11. Juni, zu einer Bergtour auf den 1.788 Meter hohen Alpkopf im Bregenzerwald. Ausgangspunkt der Tour ist Ebnit. Über die Sattel- und Unterflualpe geht es auf schmalen und steilen Bergpfad hoch zum Fluhjöchel und weiter zum Alpkopfgipfel. Bei einer herrlichen Rundumsicht können die Teilnehmer die Mittagspause genießen. Beim Abstieg ist auf der Heumöseralpe eine Einkehr geplant. So gestärkt wird nach kurzer Gehzeit der Ausgangspunkt in Ebnit erreicht.

Die Gehzeit beträgt circa 5,5 Stunden. Rucksackverpflegung ist angesagt. Es handelt sich um eine anspruchsvolle Tour. Gute Kondition und Trittsicherheit ist erforderlich (Wanderstöcke empfehlenswert). Treffpunkt und Abfahrt ist um 7 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Weitere Infos gibt es bei der Tourenleiterin Brigitte Schmidt, Tel. 07735 6279906 und auf der Homepage unter www.naturfreunde-gottmadingen.de. Eine Anmeldung bis 10. Juni bei der Tourenleiterin ist erforderlich.

Förderverein Familienbad Hilzingen Kuchenspender gesucht

Hilzingen. Der erste Kuchenverkauf des Fördervereins findet am Sonntag, 25. Juni, statt. Der Verein benötigt noch einige Kuchenspender für diesen Termin und freut sich über viele Kuchenzusagen. Eine Kuchenliste, auf der sich KuchenbäckerInnen eintragen können, liegt an der Freibadkasse aus. Kuchenspenden können auch per E-Mail an fv-familienbad-hilzingen@web.de angemeldet werden. Die Kuchen können am 25. Juni im Freibad abgegeben werden. Der Verein freut sich auf zahlreiche KuchenbäckerInnen und Kuchenspenden für den Verkauf.

BUND-Jugendgruppe Gottmadingen Auf der Suche nach dem Biber

Hegau. Die BUND-Jugendgruppe aus Gottmadingen beschäftigt sich momentan mit verschiedenen Tieren der Region. Bei ihrem nächsten Treffen schaut sie sich den Biber genauer an. Mitmachen können Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren. Treffpunkt ist am Freitag, 16. Juni, um 16 Uhr am Bolzplatz neben dem Bauhof in Gottmadingen. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr. Anmeldung und Fragen gehen per E-Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103.

Hegau-Volleys gewinnen Relegation

Souveräne Leistung in Konstanz



Die Freude bei den Hegau-Volleys war groß.

Bild: SV Hilzingen

Hilzingen. Nachdem die Hegau-Volleys des SV Hilzingen in der vergangenen Saison in die BFS Landesliga aufgestiegen waren, konnte man anfangs nicht mit dem Niveau der anderen Teams mithalten und musste eine Niederlage nach der anderen einstecken. Durch eine starke Rückrunde gelang es sich bereits vor dem letzten Spieltag den Relegationsplatz zu sichern. Am 24. Mai fand das Relegationsspiel gegen die »Seebären« des USC Konstanz. Zweitplatzierte der Bezirksliga, um den Verbleib in der Landesliga statt. Unsere Mannschaft konnte von Anfang an den Gegner aus Konstanz gut unter Druck setzen und hatte recht schnell einige Punkte als Poster herausge-

spielt. Nach souveräner Leistung gewann die Hegau-Volleys die Relegation mit 3 :0 Sätzen (25:17; 25:18; 25:10) und verblieben in der nächsten Saison in der BFS Landesliga.

Die Abteilung Volleyball des SV Hilzingen freut sich immer über neue, motivierte Mitglieder zwischen circa 15 und 99 Jahren für gemeinsames Training, Turniere und Ligabetrieb.

Egal ob Neueinsteiger, Rückkehrer, Gelegenheitsportler oder Wettkampfspieler - bei den Hegau-Volleys ist jeder willkommen. Man kann einfach mal unverbindlich zum Reinschnuppern mittwochs um 19 Uhr in die Hegau-Halle oder meldet euch vorab unter volleyball@svhilzingen.de.

Klimaschutzpreis 2023

Landkreis Konstanz fördert nachhaltige Projekte

Energieeffizienz, Mobilitätswende, Nachhaltigkeit – mit dem Klimaschutzpreis würdigt der Landkreis Konstanz Projekte, die dazu einen besonderen Beitrag leisten. Bewerbungen sind bis 30. Juni möglich.

Hegau. Der Klimaschutzpreis unterstützt jährlich mit insgesamt 10.000 Euro Projekte im Landkreis, die sich auf vorbildliche und innovative Weise für den Klimaschutz engagieren. Preiswürdig sind alle Maßnah-

men und Projekte, die dazu beitragen, dass Energie eingespart wird, der CO₂-Ausstoß sinkt, oder dass sich Menschen klimafreundlicher verhalten. Bewerbungen können sich neben Kommunen, Unternehmen und Vereinen auch Privatpersonen sowie Gruppen verschiedenster Art. Die Ausschreibung mit weiteren Informationen zum laufenden Bewerbungsverfahren und den Zugang zum Online-Bewerbungsformular gibt es unter lrakn.de/klimaschutzpreis.

Verein ILE-Bodensee e.V. Auflösung des Vereins

Hegau. Der Verein ILE-Bodensee wurde zum 31. Mai 2023 aufgelöst. Gläubiger werden aufgefordert, sich bei dem Liquidator zu melden. Der Liquidator: Michael Baldenhofer, Verein ILE-Bodensee, Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach.

FC Hilzingen Letztes Spiel

Hilzingen. Am Samstag, 10. Juni, findet das letzte Saisonspiel der 1. Mannschaft bereits um 15 Uhr statt. Auch das Damenspiel hat sich geändert, diese werden am Samstag um 17 Uhr spielen. Außerdem findet im Anschluss an das Herrenspiel wieder der traditionelle Saisonabschluss mit Freibier statt.

Feuerwehrensenioren

Kreiskameradschaftstreffen

Am Samstag, 17. Juni, 14 Uhr, findet in der Hegau-Halle in Hilzingen das Kreiskameradschaftstreffen der Feuerwehrensenioren statt.

Engeladen sind die Angehörigen der Altersabteilungen der Feuerwehren des Landkreises Konstanz sowie nicht mehr im Dienst stehende Feuerwehrangehörige, Ehrenmitglieder des Kreisfeuerwehrverbandes Konstanz, die Mitglieder des Verbandsausschusses und die Kommandanten der Feuerwehren unseres Landkreises.

Im Anschluss an die Regularien - wie Begrüßung durch den Kreisobmann Werner Schellhammer, Totenehrung, Grußworte (Kommandant Jean-Pierre Müller, Bürgermeister Holger Mayer, Verbandsvorsitzender Stefan Kienzler, Kreisbrandmeister Andreas Egger), Bericht des Obmannes, Bestimmung des Ortes für die Treffen 2024/2025, Verschiedenes und Neuwahl Kreisobmann und Stellvertreter - findet auch ein unterhaltsames Programm statt. Das Ganze wird durch den Musikverein Hilzingen mitgestaltet und musikalisch umrahmt.

Die Freiwillige Feuerwehr Hilzingen als Veranstalter freut sich auf eine zahlreiche Teilnahme.



Seit dem 19.02.2023 fehlt von Jasmin jede Spur.

Der Leidensdruck, den ihre Mutter momentan durchlebt, ist kaum in Worte zu fassen. Genauso schockiert ist ganz Deutschland, vor allem der Landkreis Konstanz. Die Ermittlungen dauern weiter an, aber die Hoffnung, **Jasmin** lebend zu finden, schwindet leider täglich.

Am 19.03.2023 hätte sie ihren 22. Geburtstag mit uns gefeiert. Zu dem schon viel zu hohen Leidensdruck kommen auf ihre Mutter auch noch finanzielle Sorgen hinzu. Von Seiten des Staates sowie von Hilfsorganisationen erhält sie zwar Hilfe, jedoch leider keine finanzielle Unterstützung. **Jasmin's** Rücklagen reichen nicht mehr aus, um alle Kosten abzudecken, dann muss ihre Mutter die laufenden Kosten, wie z.B. Miete und Nebenkosten, übernehmen. Kosten, für die sie nichts kann. Daher die dringende Bitte: Unterstützt Jasmin's Mutter soweit es geht und helft ihr, dass sie zumindest diese Last nicht alleine stemmen muss! Die Spenden können an das genannte Spendenkonto, welches Bürgermeister Alois Fritschi von der Gemeinde Eigeltingen-Heudorf extra für diese Spenden-Aktion zur Verfügung gestellt hat, überwiesen werden. Ihnen auch ein herzliches Dankeschön für Ihr Engagement und die Hilfe.

Konto-Inhaber: **Gemeinde Eigeltingen**

IBAN: DE 16 6925 0035 0006 0030 65 / SOLADESING

Verwendungszweck: Vermissten-Fall Jasmin M.

Jede Hilfe zählt! Bitte teilt es allen fleißig mit, damit wir genügend helfende Hände finden können.

Herzliche Grüße von Jasmin's Freunden und Freunde der Familie (Miri, Jeanette und Roland)



FLUCK KÜCHEN
Qualität für jeden Geschmack

BACKTAG
Sa. 10.06. von 10 bis 13 Uhr

Backen Sie selbst unter Anleitung Ihren eigenen Flammkuchen bei uns im Steinofen und verkosten Sie diesen direkt bei uns im Küchenstudio.



Ohne Anmeldung - Teilnahme kostenlos

78176 Blumberg - Belzwies 1 - direkt an der B27



HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Jeder braucht jemanden. Irgendwann. www.hospiz-konstanz.de

- Ambulanter Hospizdienst
- Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz
- Angebote für Trauernde
- Beratung

Spenden: 

HOSPIZ KONSTANZ e.V. 0 75 31/6 91 38-0
Talgartenstr. 4, 78462 Konstanz hospiz@hospiz-konstanz.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien

EFH mit ELW Engen/OT, 179 qm Wfl.
677 qm Grund, BJ 1979. Energieausweis wird erstellt. 495.000 € von/an privat. **Kontakt: HausSuN24@gmail.com**

Vermietungen

Garage, zentral-Nähe Bahnhof Engen
ab sofort, mtl. 50 € **Tel. 07733 57 75, AB**

Mietgesuche

1 - 2 Zi Whg, ab 1.7.23 o.später
in Engen, Welsch., Mühlh.-Ehingen o. Singen, ges. beruft. u. Nichtraucherin. **Tel. 0157/50111024**

Suche Stellplatz f. Wohnwagen
in Scheune. **Tel. 07739 927 958**

Haushaltshilfe

Haushaltshilfe von Privat gesucht !
Suchen für unseren Vater in Riedheim Unterstützung im Haushalt u. Garten auf Mini-Job-Basis, Arbeitszeiten nach Vereinbarung. **Tel. 0178 8677 402**

Nebenverdienst

Wer bringt Rentnern PC-Kenntnisse
nebenberuflich, im Raum Engen - Tengen bei? **Tel. 0170 8155556**

Dies und Das

Flohmarkt - Haushaltsauflösung
Geschirr, Vasen, Elektro, Uhren, Zinn, etc., Samstag, 10.06.2023, von 10.30 - 14.00 Uhr ! **Helene-Roth-Str. 4, Engen**

Suchen Offenstall m. Weidefläche
inkl. Heu u. Stroh, für unsere 3 Pferde, Selbstversorger. **Tel. 07739 867 4913**

Kaufgesuche

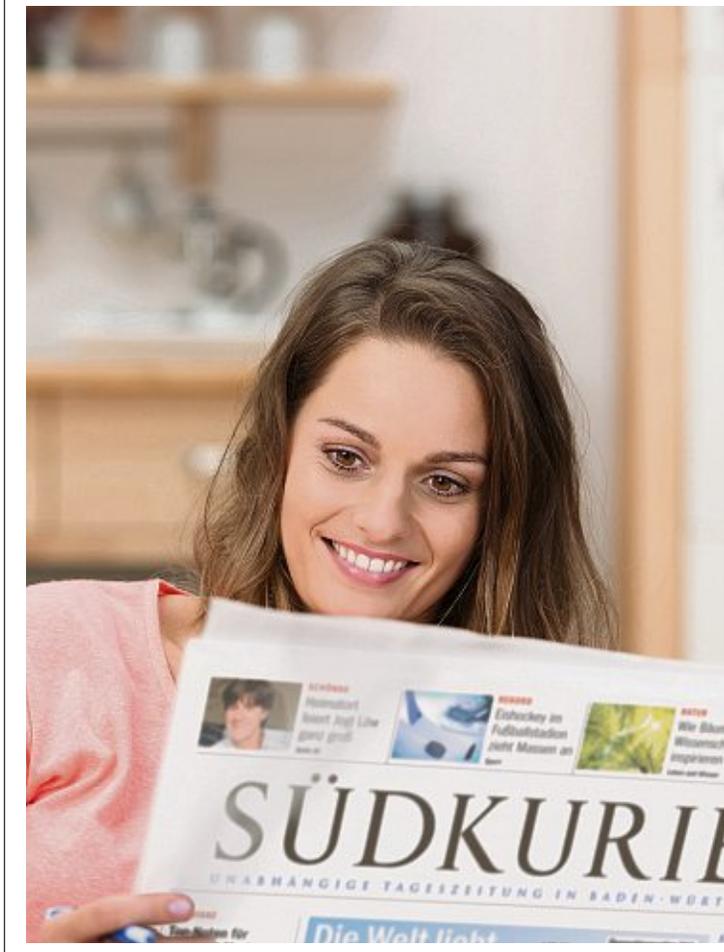
Sammler sucht v. 1800 - 1960 alles
von der Feuerwehr, dem Zoll, Forst u. Roten Kreuz: Abzeichen, Orden, Dolche, Urkunden, Fotos, Mützen, Uniformen. **Tel. 07774 920 787**

Rentner sucht Briefmarken
(Sammlungen) **Tel. 07774 920 787**

Zu verschenken

Betonpflastersteine, 11x11x6 cm
ca. 12 qm, gebr., aufgebaut auf Paletten, abholbereit in Engen **Tel. 0151 730 10946**

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr



Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs und samstags im SÜDKURIER.

www.suedkurier.de/anzeigen

 **07531/999 4444** (Ortstarif)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER

Feuerwehr Schlatt a.R. Einweihung Feuer- wehrrätehaus

Schlatt a.R. Am kommenden Sonntag, 11. Juni, wird um 10:30 Uhr das neue Feuerwehrrätehaus in Schlatt a.R. eingeweiht und zusammen mit dem neuen Fahrzeug TSF-W gesegnet. Diese Einweihung wird ab 12 Uhr mit einem Tag der offenen Tür mit Bewirtung, musikalischer Unterhaltung durch den MV Kommungen und einem Rahmenprogramm verbunden. So ist für die Unterhaltung der Kinder die »Feier-Brigade«, das Spielmobil aus Singen vor Ort. Die Feuerwehrkameraden aus Schlatt a.R. würden sich freuen, recht viele Besucher begrüßen zu können.

SV Hilzingen Terminkorrektur

Hilzingen. Der bereits angekündigte Nordic-Walking-Kurs des SV Hilzingen findet ab Montag, 12. Juni, um 18 Uhr statt. Durch einen Fehler teufel wurde ein falscher Kursbeginn veröffentlicht. Alle Interessierten ob Anfänger oder schon Läufer sind dazu eingeladen, an diesem Kurs teilzunehmen. Bei diesem Kurs werden Stiel, Körperhaltung, sowie die Techniken auf der Ebene sowie an Steigungen vermittelt. Kursgebühren für Nichtmitglieder des Sportverein Hilzingen belaufen sich auf 25 Euro. Mitglieder sind kostenlos. Anmeldung unter svhilzingen.de oder unter Tel. 0176 18071011 bei Marco Stemmer, DOSB Trainer Breitensport/Leichtathletik Laufen/Nordic Walking.

Seniorenrat Hilzingen Wanderung

Hilzingen. Der Hilzinger Seniorenrat lädt alle Wanderbegeisterten jeden Alters ein, am 13. Juni nachmittags rund um den Hilzinger Ortsteil Riedheim zu wandern und etwas über Riedheim zu erfahren. Der Seniorenrat starten an der Riedheimer Burg neben der Halle um 17 Uhr. Wanderer, die keine Möglichkeit haben, nach Riedheim zu kommen, können an der Hegauhalle eine Mitfahrgelegenheit bekommen (um 16:45 Uhr), indem sie sich bei Manfred Hirner, Tel. 07731 61309, zuvor melden, oder mit dem 1-Euro-Ticket per Bus anreisen. Gewandert wird bei regnerischem Wetter. Es ergeht herzliche Einladung zu dieser 1,5-stündigen gemütlicher Tour.

VdK Oberer Hegau Mehrtagesfahrt

Hegau. Der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet von Mittwoch, 20. September, bis Montag, 25. September, eine Mehrtagesfahrt an die italienische Riviera mit Besuch von Monaco, Nizza, San Remo, Cannes, Genua, alle Tage in Italien werden mit einer Reiseleitung durchgeführt. Eine Schifffahrt von Rapallo nach Genua und Retour ist auch in dem Gesamtpaket enthalten. Wer Interesse hat, für den sind noch Plätze frei. Anmeldeschluss ist der 6. Juli. Interessierte können genauere Informationen bei Manfred Flegler unter Tel. 07733 1048 erfragen oder im Internet unter www.vdk.de/ov-oberer-hegau oder per E-Mail unter ov-oberer-hegau@vdk.de erfahren.

Initiative ZUSAMMENKUNFT

Treffpunkt für ALLE
Ort der Begegnung gemeinsam gestalten



Hilzingen. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hilzingen, gefördert durch das Land Baden-Württemberg, gibt es den regelmäßigen Bürgertreff in der Mensa der Peter-Thumb-Schule. Der nächste Bürgertreff findet erst wieder nach den Pfingstferien statt am Freitag, 16. Juni, von 15 bis 17 Uhr statt Alle Generationen, Jung und Alt, aus dem gesamten Hilzingen einschließlich der Ortsteile, Jugendliche, Erwachsene, Müt-

ter, Alleinstehende, Einsame, Flüchtlinge, alle sind willkommen. Es wird Gelegenheit zum Spiel, Gedankenaustausch, zum Basteln, zum Malen, zum Gespräch bei Kaffee oder Tee geben. Getränke und Kuchen stehen bereit. »ZUSAMMENKUNFT hat ZUKUNFT«. Gerne kann über E-Mail wittstock.manuela@gmail.com Kontakt aufgenommen werden. Jeder ist willkommen, man kann einfach unverbindlich reinschauen.



SC Weiterdingen Letztes Heimspiel der Saison

Weiterdingen. Nach einer durchwachsenen Saison mit schwacher Hinrunde und einer Leistungssteigerung im neuen Jahr möchte der SC Weiterdingen mit einem Heimsieg in die Sommerpause gehen. Trotz einer vermeidbaren Niederlage vergangenes Wochenende in Zizenhausen hat das Team die Chance, die Saison im Mittelfeld der Tabelle zu beenden.

Mit der zweiten Mannschaft des SV Mühlhausen empfangen die Stoffelkicker den Tabellennachbarn und freuen sich über zahlreiche Zuschauer. Anpfiff ist diesen Sonntag bereits um 12:30 Uhr.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Fitnessuhr, Fundort: Friedhof Binningen
- 1 Autoschlüssel, Fundort: Obere Gießwiesen Hilzingen
- 1 Brille, Fundort: Binninger See
- 1 einzelner Zimmerschlüssel, Fundort: Parkplatz Edeka am 2. Juni

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Klavier, Tel. 07731 64708
- 20 Bücher von Dr. Hittich und anderen, Tel. 07731 909910
- Gut erhaltener Rattansessel, Breite 95 cm, Tiefe 90 cm, Höhe 95 cm, Tel. 07731 68639
- Fahrrad Heimtrainer, zwei robust geflochtene Gartenstühle + quadratischer Gartentisch mit Glasplatte, Tel. 0170 3686926
- Cross-Trainer, Tel. 07731 65834
- Hamsterkäfig aus Holz mit Plexiglasscheiben, 2 Nagerkäfige, Tel. 07739 9288347, ab 18 Uhr
- Wirbelsäulenstreckgerät, Tel. 07731 9554309



Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

Radwanderung

Radwandergruppe des Schwarzwaldvereins Gottmadingen ist bei Waldshut unterwegs

Hegau. Ein Bahnstreik nicht in Sicht, die Baustelle hinter Schaffhausen aufgehoben, den angekündigten Touren der Radwandergruppe des Schwarzwaldvereins Gottmadingen steht nichts mehr im Weg. Und so lädt sie zur nächsten Radwanderung auf den zweiten Mittwoch, 14. Juni, nach Waldshut ein. Die Fahrstrecke beträgt

circa 58 Kilometer und verläuft ganz überwiegend linksrheinisch und eben. Treffpunkt ist um 8:45 Uhr am Bahnhof. Grillen bei der Mittagsrast ist fester Bestandteil.

Alle, die gerne ganz normal radfahren, mit und ohne »E«, sind herzlich willkommen. Infos gibt es bei Karl Baumann unter Tel. 0177 4116748.

Badische Meisterschaften in Tuttlingen

Hilzinger Minigolfer qualifizieren sich für Deutsche Meisterschaft der Senioren

Hilzingen. Am 20. und 21. Mai fanden in Tuttlingen die Badischen Meisterschaften im Minigolf statt. Bei kühlen Temperaturen um die 12 Grad konnten die Teilnehmer die beiden Anlagen (Eternit und Beton) in den Tagen davor trainieren. Vor allem die Eternitanlage, die auf einem Tennisplatz steht, forderte von den Spielern eine große Aufmerksamkeit. Bereits in den Trainingstagen zeigte sich schnell, dass diese Anlage über Sieg und Niederlage entscheiden würde. Die Ergebnisse lagen weit auseinander, sodass ein Rückstand auf der Betonanlage kaum aufzuholen war.

Die beiden Favoriten aus Inzlingen und Hilzingen boten sich dann auch von Anfang an einen harten Wettkampf um den Sieg. Mal war die eine Mannschaft vorne, dann wieder die andere. Am Ende hatte Inzlingen dann die Nase vorne. Die Spieler aus Schriesheim, die durchaus in der Lage gewesen wären, um die ersten Plätze mitzuspielen, konnten zu keinem Zeitpunkt Fuß fassen und mussten sogar noch den Heimverein Tuttlingen im Kampf um Platz drei an sich vorbeiziehen lassen. Schlusslicht waren die Mannschaften aus Ilvesheim und Weinheim.

In den Einzelwertungen konnten die Hilzinger Spieler gut punkten. Robert Ebi spielte das beste Ergebnis aller Teilnehmer und gewann somit auch den Titel des Badischen Meisters in der Seniorenklasse »1 männlich«, ebenso wie seine Frau, Sabine Ebi, die in der Seniorenklasse »2 weiblich« die Wertung mit respektablem Abstand zum Zweitplatzierten für sich entscheiden konnte. Die restlichen Hilzinger Teilnehmer landeten auf den Plätzen 6 (Roland Schmid), 7 (Axel Lenz), 12 (Wolfgang Federici) und 14 (Wolfram Jäck).

Die Mannschaft aus Hilzingen hat sich somit für die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft der Senioren im hohen Norden Deutschlands, in Trappenkamp (Nähe Kiel), qualifiziert und hofft auf ein gutes Ergebnis. Ebenso hoffen die Hilzinger Teilnehmer (Robert und Sabine Ebi, Roland Schmid, Wolfram Jäck) beim Seniorencup im September in Neutraubling/Bayern im Wettkampf der Bundesländer-Auswahlmannschaften auf einen Erfolg für Baden. Das Ziel wird sein, den letztmaligen 4. Platz zu verteidigen oder vielleicht auch das Treppchen anzugreifen.

Pilotanlagen im Obstbau

Lehrfahrt des Landwirtschaftsamtes zu Agri-Photovoltaik-Anlagen im Obstbau

Hegau. Das Landwirtschaftsamt Stockach veranstaltet am Montag, 17. Juli, eine Busausfahrt zur neuen Agri-Photovoltaik-Versuchsanlage im Kompetenzzentrum Obstbau-Bodensee (KOB) in Bavendorf. Die Gruppe besichtigt auch die Agri-Photovoltaik-Anlage von Hubert Bernhard in Kressbronn. Neben einer Führung am KOB erhalten die Teilnehmenden auch aktuelle Informationen zu Technik, Ertragsverhalten und rechtlichen Rahmenbedingungen der beiden führenden Pilotanlagen des Obstbaus im süddeutschen

Raum. Der Bus fährt um 8:45 Uhr am Feuerwehrhaus in Espasingen ab und hält um 9 Uhr am Landwirtschaftsamt in Stockach. Die Rückkehr ist für 17 Uhr geplant. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 Euro. Eine verbindliche Anmeldung ist bis zum 14. Juni unter Tel. 07531 800-2966 oder per Mail an cornelia.renner@lrkn.de erforderlich.

Für weitere Informationen steht Alexander Buhl unter Tel. 07531 800-2937 oder per Mail an alexander.buhl@lrkn.de zur Verfügung.

Klinikum Singen lädt ein

Tag der offenen Tür im neuen Kreißsaal



Das Team des Singener Kreissaals freut sich auf zahlreiche Besucher.

Bild: HBK Singen

Hegau. Es ist geschafft: Der neue Kreißsaalbereich am Klinikum Singen ist fertig und eine neue Ära im Gebären beginnt. Der neue Kreißsaalbereich wartet darauf, entdeckt zu werden. Dazu ist die Bevölkerung am 17. Juni von 15 bis 18 Uhr eingeladen. Es besteht die Möglichkeit, die neuen, generalsanierten und erweiterten Räumlichkeiten zu besichtigen. An Ständen gibt es spannende Informationen rund um das Thema Geburt. Hier können Interessierte alle über die Anwendung von Akupunktur oder der Aromaöl-Therapie vor und während der Geburt erfahren und lernen wie das Taping in der Schwangerschaft funktioniert. Auch wird über das Gebären unter Wasser informiert – die neue Geburtswanne steht zur Besichtigung bereit. Auf die

kleinen Besucher warten Gewinnspiele mit Glücksrad und Babypuppen wickeln. Für die Bewirtung ist im Krankenhaus-Casino gesorgt.

Hinter dem Team aus Hebammen und Frauenklinik-Ärzten am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen liegt eine anstrengende Zeit. Der vor anderthalb Jahren begonnene Umbau des Kreißsaals fand im laufenden Betrieb statt, das Team leistete rund ein Jahr lang im Interims-Kreißsaal Dienst. Nun freuen sich Dr. Wolfram Lucke, Chefarzt Frauenklinik, und Bärbel Weinert, Leitende Hebamme, sowie des gesamten Teams des Singener Kreißsaals nicht nur auf den neuen Kreißsaal-Bereich, sondern auch auf viele große und kleine Besucher beim Tag der offenen Tür.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Sonntag, 11.06.2023

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Liturgieteam:

Prädikant Bernhard Barth/Organistin Valentina Biegler-Dreher

19:00 Uhr Taizé- Andacht

Montag, 12.06.2023

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Dienstag, 13.06.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Donnerstag, 15.06.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Save the Date!



Bild: Michael Weber

Eine herzliche Einladung zum ökumenischen Abendgebet mit Gesängen aus Taizé am Sonntag, 11. Juni, um 19 Uhr, in die Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche in Hilzingen im Hanfgarten 10. Die Kirche wird in dieser Zeit fast nur von Kerzenschein erleuchtet sein und die Gebetszeit ist geprägt von kurzen, sich wiederholenden, meditativen Gesängen, die eine ruhige Atmosphäre schaffen, in der jede und jeder Einzelne zur Ruhe und innerem Gebet kommen kann. Weitere Bestandteile sind kurze Lesungstexte, Fürbitten und eine längere Stille. Wir freuen uns auf Sie!

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

IMPULS



Bild: Andreas Eckhardt, In: Pfarrbriefservice.de

Herz Jesu

Nach den Fest- und Feiertagen von Christi Himmelfahrt, Pfingsten, Dreifaltigkeitssonntag und Fronleichnam folgt das Hochfest »Heiligstes Herz Jesu«. Es hat seinen Ursprung am Karfreitag, der Tag, an dem, wie das Evangelium berichtet, das Herz Jesu mit einer Lanze durchbohrt worden ist. Am Übergang des christlichen Altertums zum Mittelalter entwickelte sich dann eine Herz-Jesu-Frömmigkeit, die im Mittelalter auch bei Theologen wie Anselm von Canterbury, Franz von Assisi oder auch Bonaventura sehr ausgeprägt gewesen ist. In einem Gebet für diesen Festtag heißt es: »Das Herz des Erlösers steht offen für alle...« Ein wunderbarer Bild: Gott hat ein Herz für uns Menschen! Wir können und dürfen uns an diesen Gott wenden, ihm Anliegen ans Herz legen und darauf vertrauen, dass es ihm zu Herzen geht. Und welche Anliegen haben Sie um diese Jesus speziell ans Herz zu legen?

Thorsten Gompper, Pfr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgen-den der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindeferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen: Überlinger Weltacker

Samstag, 17. Juni, 10 Uhr, im Brandbühl, 88662 Andelshofen
Führung: Anette Wilkening (Bildungsreferentin), Eintritt frei, der Überlinger Weltacker freut sich über eine Spende. Weitere Informationen zum Überlinger Weltacker finden Sie unter: www.ueberlinger-weltacker.de

Teilt man die globalen Ackerflächen gleichmäßig unter der Weltbevölkerung auf, würden aktuell jedem Menschen rund 2.000 m² fruchtbares Ackerland zur Verfügung stehen. Der Überlinger Weltacker zeigt auf einer Fläche von 2.000m², was aktuell auf den Anbauflächen der Welt wächst. Der Weltacker ist eine lebendige, wachsende Ausstellung. Etwa 45 Kulturen findet man auf dem Überlinger Weltacker. Hier wachsen heimische Pflanzen wie Braugerste und Weizen neben »Exoten« wie Baumwolle, Soja, Erdnuss oder Reis. Ihre Anbaufläche entspricht prozentual ihrem weltweiten Anbau. Auf einfache, verständliche Weise wird so die globale Landwirtschaft »im Kleinen« abgebildet. Die BesucherInnen sind eingeladen, ihren alltäglichen Konsum von Lebensmitteln und anderen Produkten vor dem Hintergrund lokaler wie globaler Zusammenhänge zu reflektieren. Dabei stehen Fragen im Vordergrund wie:

Wie beeinflusse ich durch mein Handeln, was und wie auf den Ackerflächen der Welt angebaut wird? Welche Auswirkungen haben meine Entscheidungen auf Menschen in anderen Erdteilen oder nachfolgender Generationen? Wer lebt noch von den Ackerböden,

Kirchennachrichten

die mich ernähren, und warum sind diese Lebewesen wichtig für mich? Was kann ich ganz konkret in meinem Alltag für Artenschutz und den Erhalt gesunder Böden tun?

Anmeldung bis 10. Juni: Homepage: www.kath-hilzingen.de, Tel.: 07731 12038, E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de. Bitte melden Sie sich, falls Sie eine Mitfahrgelegenheit suchen oder auch, wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit anbieten können.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 9. Juni 2023

14:00 Uhr **Binningen** Trauerfeier von Adolf Müller auf dem Friedhof, anschließend Urnenbeisetzung
19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

10. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 10. Juni 2023

13:00 Uhr **Duchtlingen** Trauung von Manuel Stark und Maja Oelke
19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Adolf Müller (1. Opfer), Franz Sailer

Sonntag, 11. Juni 2023

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Dienstag, 13. Juni 2023 Hl. Antonius von Padua, Ordenspriester

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Mittwoch, 14. Juni 2023

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Gedenken: Ida und Josef Grunwald und Angehörige, Pater Wendelin Matt

Donnerstag, 15. Juni 2023 Hl. Vitus, Märtyrer

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Freitag, 16. Juni 2023 Heiligstes Herz-Jesu

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier
Gedenken: Annemarie Oßwald (Jahrtag)

11. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 17. Juni 2023

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Julia Bruch und Michael Straub

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 18. Juni 2023

09:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Gedenken: Walter Schober
10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet von den Firmanten
10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier
L: Liturgieteam Weiterdingen
11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Charlotte Vollmer

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Neue Telefonnummern Pfarrbüro

Nach dem Umzug des Pfarrbüros in das Pfarrer-Geißler-Haus haben wir inzwischen auch neue Telefonnummern:

Pfarrbüro: 07731 16710-0

Gemeindereferentin Simone Meisel: 07731 16710-24

Fax: 07731 16710-29

Zur Info: Die bisherigen Nummern bleiben noch eine Zeit erhalten und werden dann abgeschaltet.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus, Schulstraße 11, Hilzingen-Binningen von 14:30 bis 16:30 Uhr am Dienstag, 13. Juni, der nächste Termin ist am 11. Juli. Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter: 07739 5570 (Fr. Schwert).

Hilzinger Barocksommer 2023

Orgelkonzert am 11. Juni, um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul, mit Georg Koch, Singen »Familienbande«. Zum Konzert mit anschließendem Apéro lädt der Bauförderverein St. Peter und Paul e. V. sehr herzlich ein. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten. Weitere Konzerttermine: 18. und 25. Juni. Näheres unter Vereinsnachrichten oder auf der Homepage www.kath-hilzingen.de/barocksommer.

Katholische Frauengemeinschaft Hilzingen - Kaffeeklatsch

Am Mittwoch, 21. Juni, ist wieder der dritte Mittwoch im Monat und somit unser Kaffeepäuschen im Vitaminmarkt angesagt. Wir treffen uns ab 14:30 Uhr.

Katholische Frauengemeinschaft Hilzingen

Ausflug zu Campus Galli nach Messkirch am 28. Juni

Seit zehn Jahren wird bei Messkirch ein mittelalterliches Kloster nach dem berühmten St. Galler Klosterplan erbaut. Gezeichnet wurde der Plan von Mönchen etwa im Jahr 830 auf der Insel Reichenau und gilt als das älteste Architekturdokument Europas. Das Projekt »Campus Galli« lässt die Klosterstadt mit den handwerklichen Techniken des frühen Mittelalters erblühen. Dabei erhalten die Besucher wichtige Einblicke in die Arbeitstechniken und Lebensverhältnisse im 9. Jahrhundert. Für die Arbeiten auf der Baustelle wird vor Ort zum Beispiel Werkzeug geschmiedet, Schindeln hergestellt, das Holz des Waldes verarbeitet, angebautes Roggenstroh zum Dachdecken verwendet, usw. Während eines geführten Rundgangs entlang verschiedener Werkstätten und Bauten können die täglichen Arbeiten auf der Klosterbaustelle beobachtet werden. Dabei wird das Leben und der Alltag der Menschen in dieser Zeit anschaulich erfahrbar. Die Führung dauert circa 1,5 Stunden und endet am Marktplatz. Nach einem kleinen Mittagsimbiss kann der Campus mit seinen verschiedenen Werkstätten, Feldern, Gärten und Tieren selbständig erkundet werden.

Kirchennachrichten

Abfahrt: 28. Juni, 8:30 Uhr an der katholischen Kirche in Hilzingen
Preis: 49 Euro

Im Preis inbegriffen ist die Busfahrt, Sekt und Brezel bei der Ankunft, die Führung, ein Mittagsimbiss auf dem Marktplatz, sowie Kaffee und Kuchen in Messkirch. Zum Abschluss ist eine Einkehr im Schöneberger Hof in Nenzingen vorgesehen. Voraussichtliche Rückkehr ist gegen 20 Uhr. Verbindliche Anmeldung bis 14. Juni bei Rita Fechtig, Tel. 63333, oder Monika Riesterer, Tel. 184955. Auch Gäste / Nicht- Mitglieder der Frauengemeinschaft sind herzlich willkommen.

Kindergarten Weiterdingen - Offizielle Einweihung

Nach der erfolgten Fertigstellung der Außenanlagen findet am Samstag, 1. Juli, der Festakt zur Einweihung des neuen Kindergartens St. Mauritius in Weiterdingen statt. Um 10 Uhr beginnt der offizielle Teil, der vom Kindergarten und auch dem Musikverein Weiterdingen mitgestaltet wird. Nach den Grußworten und der Segnung der neuen Einrichtung ist bis 14:30 Uhr ein Tag der offenen Tür, bei dem die Räumlichkeiten besichtigt werden können. Für Bewirtung und eine Kaffeestube ist gesorgt, ebenso für Spiel und Spaß für Groß und Klein. Herzliche Einladung zur Mitfeier dieses Tages!

Christi Himmelfahrt und silbernes Priesterjubiläum in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

Das Fest Christi Himmelfahrt feierte die ganze Seelsorgeeinheit in der St. Blasius Kirche in Binningen. Zu diesem Festtag durfte auch das 25-jährige Priesterjubiläum von Stephan Sailer, der aus Binningen stammt, mitgefeiert werden. So zogen der Jubilar, Pfarrer Thorsten Gompper, Pfarrer Bernhard Knobelspieß und Pfarrer Stephan Saum, begleitet von vielen Ministranten aus der ganzen Seelsorgeeinheit bei herrlichem Sonnenschein in die vollbesetzte Kirche ein. In seiner Predigt unterstrich Pfarrer Stephan Sailer die Bedeutung von Christi Himmelfahrt und zeigte auf, wie wichtig auch für ihn das Heimkommen ist. Zum Abschluss des Gottesdienstes gratulierte Pfarrer Thorsten Gompper dem Jubilar im Namen der Pfarrgemeinde und überreichte ein Präsent. Vor dem festlichen Auszug bedankte sich Stephan Sailer und lud die Gottesdienstbesucher zum Sektempfang ins Pfarrhaus. Dieser Einladung folgten viele Gäste und verweilten noch einige Zeit in froher Runde.



Bild: Kirchengemeinde

»Familienbande«

5. Hilzinger Barocksommer

Am Sonntag 11. Juni, findet um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul ein Orgelkonzert mit anschließendem Apéro statt. Über Spenden freut sich der Bauförderverein.



Georg Koch.

Hilzingen. Georg Koch studierte an der Musikhochschule Freiburg im Breisgau Katholische Kirchenmusik und Orgel. Nach der A-Prüfung 1989 ergänzten weitere Studien in Paris, Basel und in Mainz seine Ausbildung. Seit 1995 ist Georg Koch Bezirkskantor der Erzdiözese Freiburg für die Dekanate Hegau, Konstanz und Linzgau und Kirchenmusiker in Singen, weiter ist er für das Erzbistum Freiburg und darüber hinaus als Orgelsachverständiger tätig. Derzeit arbeitet er an einer Neuausgabe der Orgelwerke von Charles-Marie Widor. 2018 war er Preisträger

des Kulturförderkreises Hegau, 2022 wurde er von der deutsch-französischen Gesellschaft ORFACE für seinen Einsatz für die Orgelkultur ausgezeichnet. Konzerte in Europa und in den USA, CD-Einspielungen, Rundfunk- und Fernsehproduktionen, Publikationen von Orgel- und Chormusik sowie Veröffentlichungen zur Geschichte von Orgelbau und Orgelmusik dokumentieren seine künstlerischen und wissenschaftlichen Tätigkeiten.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/16710-0 oder Tel: 07739/227, Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

dier+Jakob 

Fahrzeugteile in Singen

- Reparaturen, Service nach Herstellervorgaben
- TÜV / AU
- Klimawartung
- Automatik – Getriebeespülung

077 31/86 87-25 www.dier-jakob.de

auch im Notfall sind wir für Sie da!

KERSCHBAUMER

Heizung
Bäder
Service

Es gibt sensationelle staatl. Förderungen bei Heizungs-Sanierungen!
Weiter ist bis Ende 2023 ein Gas-/Ölheizungstausch noch ohne die zusätzlich geplanten gesetzlichen Restriktionen möglich.
Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne!

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung –

Hans-Peter Seidler ist Ihr Partner für den Raum Hegau/Bodensee bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.



Öffentlicher Vortrag

Mit Werten führen!

Entwicklung einer Unternehmenskultur mit Leitlinien

KARL-HEINZ VOSSENKUHL
15.06.2023, ab 18:30 Uhr

Ein Vortrag für alle Mitglieder des Gewerbevereins, deren Angestellte und Partner. Weitere Interessierte sind herzlich willkommen!

RESTAURANT DI VINO in HILZINGEN | ENTRITT FREI

Für diese Veranstaltung wird uns eine besondere kleine Speisekarte zusammengestellt

www.gewerbeverein-hilzingen.de




Anzeigenberatung

INFO KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 -0
Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de



78247 Hilzingen
Peter-Thumb-Str. 4
Fon: +49 77 31/18 35 98
Web: www.rexhepaj-garten.de

rexhepaj
GARTENGESTALTUNG

der Garten nach Maß

Wir gestalten Ihren Garten fachgerecht!

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr

Die Füße tragen uns ein Leben lang.



Barfuß
medizinische Fußpflege
Petra Schut-Wick
med. Fußpflegerin,
NAGELDESIGNERIN
Welschingerstraße 1a
78247 Hilz.-Weiterdingen
Handy: 01702404920
Petra-Maria65@gmx.de
Terminvereinbarung erwünscht!
auch Hausbesuche

Bio & Landmetzgerei
Rimmele
Produktion · Catering · Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste regionale Qualität – guter Preis Fr. u. Sa.

Hackfleisch gem.	kg	€ 8.99
Gulasch gem.	100 g	€ 1.39
leicht ger. Bauchspeck a. St.	kg	€ 14.99
Bio Wienerle	100 g	€ 2.19

zum Spargel empfehlen wir:

Kräuterschinken eig. Herst.	100 g	€ 1.99
Ital. Landschinken	100 g	€ 2.95

zum Grillen das Besondere:

Kalbskotelett	100 g	€ 2.19
Entrecôte auch eingel.	100 g	€ 2.99
Gottmadinger Rostbratwürste eig. Herst.	100 g	€ 1.69

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten – maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rolläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel. 07731 799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal

Für eine junge Familie suchen wir ein **EFH oder Doppelhaus** bis ca. € 650.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel. 07731-98260

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's *Sauna Solar Fitness Shop*

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

Für ein Ehepaar mit Hund suchen wir **renovierungsbedürftiges EFH / Bauernhaus mit großem Garten** bis ca. € 400.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel. 07731-98260

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift **07741- 965858**
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Veröffentlichungswünsche und Terminanfragen bitte an **info@info-kommunal.de** oder unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Sorgen kann man teilen.

TelefonSeelsorge
0800/111 0111
0800/111 0222
www.telefonseelsorge.de

Die Deutsche Telekom ist Partner der TelefonSeelsorge.

GD DIANA
AM RUNDEN ECK

GOLDANKAUF

WIR KAUFEN:

Altgold	Goldschmuck
Münzen	Barren
Zahngold	Silberschmuck
Besteck / Zinn	Luxusuhren

Ein Familienbetrieb in Tuttlingen

Wir stammen aus einer Familie mit Wurzeln im Goldhandel. Unser Anliegen ist es, Ihre Wertsachen in diskreter und vertrauter Umgebung zu analysieren. Unser Ziel ist der faire und transparente Handel mit Ihnen, um für beide Parteien ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erreichen.

Telefon: 07461 - 14 09 492
www.goldankauf-diana.de

Unsere Adresse:
Untere Hauptstraße 24
78532 Tuttlingen
Am Runden Eck

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 10:00-18:00
Samstags: nach Termin

SOFORT BARAUSSZAHLUNG

ACHTUNG Goldpreis auf hohem Niveau

Derzeit steht der Goldpreis bei mehr als 1.800,- Euro pro Feinunze (Stand 01.06.2023). Nutzen Sie diese Gelegenheit und machen Sie Ihr Gold oder Zahngold zu Bargeld.

Wir freuen uns, Sie in unseren Räumlichkeiten bei Goldankauf Diana empfangen zu dürfen!

Wir kaufen auch Zahngold an

